



**ORDRE DU JOUR / AGENDA
16 JANVIER 2023**

PRENDRE NOTE QUE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL SE DÉROULERA EN PRÉSENTIEL AU CENTRE COMMUNAUTAIRE SITUÉ AU 176, RUE ROSEDALE À AYER'S CLIFF AINSI QU'EN VIDÉOCONFÉRENCE, ET LA POPULATION EST INVITÉE À Y PARTICIPER.

PLEASE NOTE THAT THE TOWN COUNCIL MEETING IS HELD IN PERSON AT THE COMMUNITY CENTRE AT 176, ROSEDALE STREET IN AYER'S CLIFF AS WELL AS BY VIDEOCONFERENCING, TO WHICH THE PUBLIC IS INVITED TO PARTICIPATE.

SÉANCE RÉGULIÈRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF LUNDI LE 16 JANVIER 2023 À 19H00	REGULAR MEETING OF THE TOWN COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF MONDAY, JANUARY 16TH, 2023 AT 7:00 P.M.
ORDRE DU JOUR	AGENDA
1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE	1. CALL THE MEETING TO ORDER
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. COMPTES PAYABLES 3.1 Amendement à la résolution no 2022-241 quant aux comptes payables	3. ACCOUNTS PAYABLE 3.1 Amendment to Resolution No. 2022-241 regarding accounts payable
4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU 5 ET 19 DÉCEMBRE 2022	4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETING OF DECEMBER 5TH AND 19TH 2022
5. PÉRIODE DE QUESTIONS	5. QUESTION PERIOD
6. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL	6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
7. RAPPORT DES CORRESPONDANCES 7.1 Dépôt du rapport des correspondances	7. CORRESPONDENCE REPORTS 7.1 Tabling of the correspondence report
8. RAPPORT DU MAIRE/MRC	8. MAYOR'S REPORT/MRC
9. RAPPORT DES COMITÉS 9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est <i>Prochaine réunion le 20 février 2023</i>	9. COMMITTEE REPORTS 9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est <i>Next meeting February 20, 2023</i>
9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook 9.2.1 Compte-rendu de la réunion du 11 janvier 2023 <i>Prochaine réunion le 8 février 2023</i>	9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (garbage dump) 9.2.1. Report of the meeting held, on January 11 th , 2023 <i>Next meeting on February 8th, 2023.</i>
9.3 Régie du Parc Massawippi <i>Prochaine réunion le 15 février 2023.</i>	9.3 Régie du Parc Massawippi <i>Next meeting on February 15th, 2023.</i>
9.4 M.R.C. 9.4.1. Comité sécurité publique	9.4 M.R.C. 9.4.1. Public security committee
10. SÉCURITÉ PUBLIQUE	10. PUBLIC SECURITY
11. FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURES 11.1 Fin de probation - Réceptionniste 11.2 Statut de municipalité bilingue 11.3 Ajustement salarial des employé(s) 11.4 Réaffectation de Élane Leblanc à titre d'inspectrice en environnement et chargée de projet	11. FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS AND INFRASTRUCTURE 11.1 End of Probation - Receptionist 11.2 Bilingual Municipality Status 11.3 Employee(s) Salary Adjustment 11.4 Reassignment of Élane Leblanc as environmental inspector and project manager

11.5	Embauche – Inspectrice en bâtiment	11.5	Hiring - Building Inspector
11.6	Nomination – Contremaître adjoint aux travaux publics	11.6	Appointment –Public works Foreman Assistant
11.7	Règlement 2023-02 concernant le traitement des élus – avis de motion et dépôt de projet	11.7	By-law 2023-02 concerning remuneration of Council Members – notice of motion and filing of draft
12.	LOISIRS, CULTURE, BÉNÉVOLES	12.	LEISURE, CULTURE, VOLUNTEERS
12.1	Retour du Carnaval d’hiver	12.1	Return of the Winter Carnival
13.	DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, COMMUNAUTAIRE ET TOURISME	13.	ECONOMIC, COMMUNITY AND TOURISM DEVELOPMENT
Aucun sujet.		No subject.	
14.	VOIES PUBLIQUES ET CIRCULATION	14.	PUBLIC ROADS AND TRAFFIC
14.1	Demande d’autorisation de passage et d’utilisation d’un drone – Grand défi Pierre Lavoie	14.1	Request for authorization to pass and use a drone - Grand défi Pierre Lavoie
15.	ENVIRONNEMENT ET HYGIÈNE DU MILIEU	15.	ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE
15.1	Rapport final – Renouée du Japon	15.1	Final Report - Japanese Knotweed
16.	URBANISME	16.	URBAN PLANNING
16.1	Dépôt du procès-verbal du CCU du 13 décembre 2022	16.1	Tabling of the CCU minutes held on December 13th 2022
16.1.1	Matricule 1804-82-6965, lot 4 664 682, 800 Clough, Zone RES-12, Demande de dérogation mineure afin d’implanter un bâtiment accessoire, un bâtiment principal et une voie d’accès avec empiètement dans la rive du milieu humide;	16.1.1	Matricule 1804-82-6965, lot 4 664 682, 800 Clough, Zone RES-12, Request for minor exemption so as to allow the construction of an accessory building, a main building and an access road with encroachment into the wetland shoreline;
16.1.2	Matricule 1804-82-6965, lot 4 664 682, 800 Clough, Zone RES-12, PIIA-8, Validation afin d’implanter une voie d’accès dans une pente forte;	16.1.2	Matricule 1804-82-6965, lot 4 664 682, 800 Clough, Zone RES-12, PIIA-8, Validation in order to build an access road on a steep slope;
16.1.3	Matricule 1804-82-6965, lot 4 664 682, 800 Clough, Zone RES-12, PIIA-1, Validation architecturale afin d’implanter une nouvelle construction;	16.1.3	Matricule 1804-82-6965, lot 4 664 682, 800 Clough, Zone RES-12, PIIA-1, Architectural validation in order to establish a new construction;
16.1.4	Matricule 1904-96-5210, lot 4 665 196, 286 Tyler, Zone RES-10, PIIA-1, Validation architecturale afin d’effectuer des rénovations extérieures.	16.1.4.	Matricule 1904-96-5210, lot 4 665 196, 286 Tyler, Zone RES-10, PIIA-1, Architectural validation for exterior renovations.
16.2	Amendements aux règlements d’urbanisme	16.2	Amendments to the Planning regulations
16.2.1	Règlement no 2022-13 modifiant le règlement de zonage no 2009-04	16.2.1	By-law No. 2022-13 amending Zoning By-law No. 2009-04
16.3	Dépôt du rapport des permis et certificats du mois de décembre 2022	16.3	Tabling of the permit and certificate report of December, 2022
17.	AFFAIRES NOUVELLES	17.	NEW BUSINESS
18.	VARIA	18.	VARIA
19.	AJOURNEMENT – CLÔTURE	19.	ADJOURNMENT – CLOSING

Sujet à changement sans préavis / Subject to change without notice